

## Inauguración del Laboratorio de Biología = Marina

## ACTUALIDADES

### Mallorca y la Ciencia

Pero sea de ello lo que fuere, yo afirmo que una Nación no puede existir en el mundo si no colabora en la Historia universal, y como nosotros no podríamos hacerlo, a menos que estuviéramos justificados, por medio de las armas, por medio del ejército y de la marina, al menos en mucho tiempo, debemos colaborar, mandando parte en la vida científica, participando de la labor científica de los pueblos cultos, y precisamente no hay ninguna ciencia más internacional que aquella a que están consagrados los laboratorios de biología marítima. (D. Alejandro Rosselló, discurso pronunciado en el Congreso de los Diputados el día 11 de Abril de 1908.)

En las anteriores hermosas palabras, dichas por el diputado señor Rosselló en el Parlamento español, podríamos resumir nosotros las consideraciones que se nos ocurren en el día de la inauguración oficial del Laboratorio de Biología Marina de Baleares. Y estamos tan convencidos de la verdad que encierran aquellas palabras, que solamente en ella, en esa verdad, ciframos ya la esperanza de un porvenir mejor para nuestra Patria.

No fundan los pueblos actuales sus intereses en las conquistas caballerescas ni en la gloria militar, cuya edad pasó definitivamente. Aquellos ideales que se alimentaban del corazón han sido reemplazados por otros ideales: el de la utilidad propia y colectiva, el de la perfección de los pueblos por su educación, el predominio de la razón sobre la fuerza ciega. De ahí el desenvolvimiento inmenso que los descubrimientos útiles y las investigaciones prácticas han alcanzado en estos últimos tiempos de la Historia de la Humanidad: de ahí también el que todos los pueblos, los más cultos y civilizados, atiendan con una solicitud, que da la medida de su civilidad, a todos sus institutos de carácter científico-social. Ahí, a ese campo, tan vasto como la Naturaleza, ha sido trasladada la lucha por la existencia, lucha más tenaz y más verdadera hoy que en ninguna otra época del mundo, y más universal, porque el telégrafo y la electricidad han hecho más vecinos hoy los dos confines del globo que antes lo fueran dos naciones, separadas por un simple brazo de mar o por una cadena de montañas.

Pero, al mismo tiempo que hay concurrencia y lucha, hay también una mayor, inmensa, colaboración de los espíritus hacia un mismo fin, como ideal supremo. Ante él y por él desaparecen las diferencias que separaban a los antiguos hombres cumpliendo así el destino de la especie humana.

Colaborar con los pueblos cultos en su labor científica. A nuestra Palma de Mallorca le ha cabido la honrosa distinción de que su nombre vaya unido al de otros renombrados centros, que son focos de progreso. Debemos señalar este día como una fecha de gloria para nuestra isla, que de hoy más no será ya sólo la Dorada por el sol y fuente de eterna poesía, visitada por los amantes de la belleza, sino que se abrirá también a la meditación de los sabios, para que escriban una página de luz, la historia de nuestro mar, en el libro de la Ciencia.

Obra de la voluntad tenaz y de la constancia inquebrantable de unos pocos hombres ha sido el establecimiento del Laboratorio de Porto-Pi. A nosotros nos toca recoger sus frutos, y mirar con cariño esa obra, haciéndonos dignos de poseerla y gozarla. Confiar en el resultado inmediato, del día siguiente, sería exageración imperdonable. Es una semilla echada en tierra fecunda, que ha de germinar y florecer en el tiempo, y que ha de traerlos, al par que la consideración de los extraños, los beneficios de la extensión, fomento y perfección de nuestras industrias pesqueras.

Son, pues, intereses morales e intereses materiales lo que defendemos al contribuir cada cual, en su esfera, al mantenimiento del Laboratorio que ayer comenzó sus faenas. Si sabemos

compenetrarnos con la alta misión que a aquel Centro le está reservada, habremos dado un gran paso, y demostrado que sabemos agradecer los afanes de esos pocos hombres que han unido la acción a la voluntad, marcándonos la ruta que debemos seguir en lo futuro.

### El Laboratorio de Baleares

## FRAGMENTO DE UN DISCURSO

La instalación del Laboratorio de Baleares no obedeció, ni podía obedecer, a la influencia de nadie. Baleares era sitio de peregrinación científica antes de que existiera el laboratorio; allí se acogían los naturalistas para congregarse a sus investigaciones; allí se habían dirigido las excursiones de los estudiantes de la Universidad de Barcelona durante nueve o diez cursos; allí fueron las expediciones a bordo del vapor *Roland*, organizadas por el laboratorio de Banyuls sur Mer, en 1903 y 1904; porque la fauna y la flora marítimas de las Baleares revisten caracteres especiales, interesantísimos para los hombres de ciencia, y, por consiguiente, allí se trató de instalar el laboratorio.

En el último tercio del siglo XIX, cuando ya existía el laboratorio de biología marítima de Santander, el problema científico que absorbía el mundo era otro; era el estudio del plankton, que



D. Alejandro Rosselló

Diputado a Cortes; ha contribuido eficazmente a la instalación del Laboratorio

es la sustancia alimenticia inicial de los océanos, condición nutritiva de las aguas, la materia casi invisible, transparente, que contiene los mares, compuesta por algunos seres visibles que constituyen el macroplankton y por seres invisibles, que forman el microplankton.

En estas sustancias que contienen los mares, principalmente en las inmediaciones de las costas en la superficie y hasta ciertas profundidades, radica la condición de las aguas para nutrir la pesca; y del estudio del plankton se deducen las costumbres de los peces, la razón de sus emigraciones, la conveniencia de dirigir en uno u otro sentido la legislación, la oportunidad de las vedas que en ella se imponen, y, en una palabra, una serie tal de circunstancias que por sí solas constituyen una especialidad de la oceanografía; y ese fue el problema, hasta el extremo de que la Comisión del plankton organizó misiones especiales, montó servicios especiales a bordo de los trasatlánticos, y en el Atlántico y en otros mares trató de descifrar el enigma de esta sustancia fundamental para la biología.

El laboratorio marítimo de Baleares está dispuesto para el estudio planktonométrico de las aguas del Mediterráneo; se prepara para trazar el mapa biológico del mar balearico y para otros estudios; porque ya sobre el estudio del plankton ha surgido otro problema, parecido al que preocupa a los agricultores, que es el de la nitrogenización. Así como se estudian las bacterias nitrogénicas de la tierra que le devuelven su potencia productiva, se presume que la inagotable fecundidad del mar es debida a bacterias nitrogenantes que flotan en el plankton, y esto constituye el problema de actualidad y requiere un estudio especial que se propone también el laboratorio de biología marítima de Baleares.

Esto es algo más que formar colecciones. No dejará deformarse el laboratorio de Palma, por más que, en este orden, aspira a remitir ejemplares vivos a todos los Centros científicos de España o del extranjero que los necesitan.

Repito que para mis convicciones no hay ningún negocio más lucrativo que la investigación pura de la ciencia, y

así lo han demostrado en Alemania las fábricas de colores de anilina, donde al lado de los técnicos hay siempre laboratorios espléndidamente dotados con un personal numeroso de químicos que se dedican exclusivamente a la investigación científica, y esto es lo que ellos dicen que les ha dado más resultado; pero aparte de esto hay el deber de formar naturalistas españoles y de estudiar los mares españoles; no es posible que vengán de fuera a descubrir nuestra fauna y nuestra flora marítimas o terrestres, ni a enseñarnos cuáles son las condiciones alimenticias de nuestras aguas, ni el fondo de nuestros mares. Las Baleares están situadas en un punto del Mediterráneo que no puede dejar de tener presente en todo momento, en los días que corremos, ningún gobernante; están entre Francia y África, están en el punto de confluencia de los mares que bañan las costas de África y las de España; por un lado tienen la planicie continental de Europa y por el otro lado la de África, que avanzan bajo el mar, y luego hay toda la zona del archipiélago.

La importancia del Mediterráneo habrá pasado para la vida mundial; podrá cumplirse la profecía de Izolet respecto al cambio de mares, y toda la vida, en lo futuro, podrá concentrarse en el Océano Pacífico, dejando desiertos los mares y las tierras de Europa; podrá ser así, pero suceda lo que suceda, para España siempre el mar Mediterráneo será el mar del cual dependerán su independencia, su vida y su prosperidad; nosotros siempre tendremos aquí nuestro solar y no podremos trasladarlo, y así puedo yo afirmar que cuando se trata de problemas de Baleares se trata de problemas eminentemente nacionales, de los que más pueden interesar a la vida de la Patria, y además de problemas que, desde el punto de vista internacional, preocupan a los sabios y a los hombres de Estado; y como no es posible vivir en el aislamiento, en ningún aspecto de la vida, es necesario mantener estos establecimientos y mantenerlos en relación con los demás del mundo.

ALEJANDRO ROSELLÓ

### RÁPIDAS

Ahí van, amigo Domenech, algunas cuartillas que Vd., con exquisita cortesía, me pide para el número extraordinario que LA TARDE dedica a la inauguración del Laboratorio biológico-marino de Porto-Pi. No contiene ningún trabajo doctrinal ni de vulgarización relacionado con dicho alto Centro de investigaciones biológicas, destinado a fomentar alguno de los interesantes conocimientos de la biología marina. Pero, al menos, intentaré, con obligada brevedad, esbozar algunas ideas que, a mayor abundamiento de espacio y tiempo, tengo el propósito de desarrollar más ampliamente, si para ello cuento con la soberana aquiescencia de los lectores de este popular diario.

Las ciencias biológicas, en general, y la florística biológica están hoy, aún, en la infancia de su desenvolvimiento. La fi



Dr. José Fuset

Catedrático de Historia Natural en el Instituto de Palma, ayudante del Laboratorio

siología, y la anatomía comparadas, las embriología, el encadenamiento de las formas orgánicas vivientes, han recibido su empuje decisivo con los estudios de la vida oceánica, y como consecuencia, la concepción de la Evolución general se ha engrandado y fortificado progresivamente.

El hombre va arrancando pacientemente los secretos de la vida, y con su perseverante labor, consigue interpretar los hechos y leer en las adorables páginas de la Naturaleza viviente, an-

te cuyo portentoso libro aparece el fecundo árbol de la Evolución. Por eso ya nada extraño es, que todos los países cultos presten a porfía abundantes facilidades para que la ciencia del mar se atesore con nuevas riquezas que el hombre aproveche. Por un lado, la higiene del espíritu adquiere nueva fase y vigor nuevo; por otro, el campo que se abre brinda a la utilidad inmediata.

Un zoólogo francés, Mr. H. de Lacaze-Duthiers, digno sucesor de Lamarck, Cuvier, Milne Edwards, otros sabios franceses de renombre universal, y fundador de los Laboratorios de zoología marina de Roscoff y Banyuls-sur-Mer, se ha immortalado legando a la humanidad un arsenal valiosísimo de descubrimientos sobre la vida del coral y de gran número de moluscos. La ciencia zoológica y los zoólogos franceses de la actualidad deben a este sabio sus principales enseñanzas. Y en parte, también del mismo las ha recibido el Doctor Odón de Buen. Justo es que el nombre de Lacaze-Duthiers vaya unido al Laboratorio de Baleares inscribiéndose en la conocida embarcación que forma parte de la pequeña flota de Porto-Pi.

Otro sabio español, el Dr. Ignacio Bolívar, uno de los pocos naturalistas cuyo nombre prestigioso ha traspasado la frontera, es el maestro querido de la actual generación de jóvenes naturalistas, por sus claras concepciones y sus grandes enseñanzas. La ciencia española le es deudora de numerosos trabajos de investigación personal sobre la fauna entomológica universal. Su nombre, como el de Lacaze-Duthiers, va también en la misma forma unido al Laboratorio biológico-marino que en Baleares empieza sus faenas.

¡La ciencia española y francesa juntándose, como sus naciones, latinas en sus destinos!

En numerosas Revistas, en periódicos ilustrados, en los libros benditos dedicados a popularizar la ciencia bajo sus aspectos más diversos, se lee con placer las sugestivas descripciones de fantásticas formas hasta hace poco completamente ignoradas o mal conocidas. Muchas de estas formas raras de la vida viven en los Acuarios de los Laboratorios en condiciones algo semejantes a las del mar. Pero un Acuario ideal sería aquel que llegara a reproducir exactamente aquellas condiciones más importantes del modo de vida de las diversas y caprichosas formas vivientes que pueblan los mares: las presiones de los distintos fondos submarinos; la diversa gradación de temperatura; la misma cantidad de luz igualmente repartida; idéntica naturaleza del suelo; una masa equivalente de alimento planktónico según las especies; y espacio suficiente para sus amplios movimientos. Todos estos factores son actualmente objeto de constantes estudios y sus resultados, siempre crecientes, son otras tantas sorpresas admirables.

Todas estas instituciones científicas que se llaman Laboratorios biológico-marinos ¿para qué sirven? Esta es una pregunta casi obligada a todos los tiempos presentes de utilitarismo en que vivimos.

Pues bien, francamente, se puede responder, desde luego, que desde el punto de vista de las aplicaciones inmediatas y prácticas, nada de pronto, en general, resolvemos. Primero, porque los que voluntariamente se entregan a los estudios de esta clase de Laboratorios, nunca o muy raramente piensan en la utilidad. Además, en la historia de la ciencia, se observa a cada paso gran número de hechos, cuya importancia no ofrecía ninguna valor en la época que fueron descubiertos, pasando casi inadvertidos, y que, poco a poco, acaban por encadenarse, por coordinarse, adquiriendo gran trascendencia por sus grandes aplicaciones. Recuérdese, si no, el descubrimiento de la propiedad que tienen los compuestos de plata de ennegrecer la luz, que pasó casi ignorado por espacio de más de medio siglo, hasta obtenerse por él las admirables aplicaciones de la fotografía. Lo mismo pudiera aducirse con respecto a la telegrafía eléctrica, nacida de las observaciones de la rana temblorosa colgada del balcón de Galvani; de la presencia y descubrimiento de los gérmenes en el aire, cuyo hecho inmenso se debe a la zoología pura, etc. etc.

Quedar plantados, mirando a todas partes, sin movimiento propio alguno, cuando todo progresa en nuestro alrededor, es querer quedar atrás, rezagados. Si en vez de vivir eternamente de prestado, y en pésimas condiciones, trabajamos por cuenta propia esforzándonos

nos para poseer una ciencia española, no hay que dudar que nuestro inimitable país ganará prestigio, honra y provecho.

Dr. José Fuset

### LABORATORIO BIOLÓGICO-MARINO DE BALEARES

## Fundación.—Sus fines

Sentíase por los hombres de Ciencia la necesidad de establecer en Baleares, con amplios fines y medios bastantes, un Laboratorio de esta índole.

Síntesis de esta aspiración son los párrafos siguientes con que terminé mis conferencias de Biología marina en el Ateneo de Madrid, en Mayo de 1906. «Cuando solicité—decía entonces—la autorización oficial para dar estas conferencias, tenía el propósito de abo-



Dr. Odón de Buen

Catedrático de la Universidad de Barcelona Director del Laboratorio

gar calurosamente por el establecimiento en Baleares de un Laboratorio biológico español, encargado del estudio biológico de tan interesante región mediterránea. Es un compromiso de honor para nuestra patria el ofrecer al mundo científico generosa hospitalidad y toda clase de medios para el estudio de Oceanografía y de la Biología marina, en aquel Archipiélago de posición sin igual. Es para mí también compromiso de honor el trabajar para que el Laboratorio se instale, responda a sus fines y tenga vida próspera.

«Hace poco el Ministro de Instrucción Pública me honró con la comisión de organizar el Laboratorio, en compañía de mi buen amigo el profesor Fuset, del Instituto de Palma. Contamos con el concurso generoso del Ayuntamiento de aquella capital y de la Diputación balear. Ambas corporaciones han votado ya cantidades para atender a los primeros gastos.»

«Es necesario que la opinión culta nos ayude y que el Estado atienda al nuevo establecimiento con la esplendidez que requiere su importantísima función. No solo hay en ello un interés nacional, lo hay también internacional.»

«En el Laboratorio biológico-marino de Baleares ha de instruirse y educarse nuestra juventud universitaria. Las Universidades de Madrid, de Barcelona, de Valencia, de Zaragoza y los cursos de estudios superiores de este Ateneo podrán recibir para las cátedras y para los Laboratorios ejemplares vivos como los que han llegado desde Banyuls a Madrid con motivo de estas conferencias. Esa corriente puede transformar nuestros áridos procedimientos de enseñanza, mostrando la Naturaleza tal cual es, en vez de disfrazarla con formas muertas y viejas interpretaciones.»

«Al Laboratorio de Baleares han de ir nuestros alumnos de peregrinación, como van los míos al de Banyuls, incesantemente; han de ir nuestros profesores a investigar, nuestros licenciados a preparar sus tesis doctorales, para que estas respondan al propio esfuerzo y salgan de la rutina que las condena a empalagosa y estéril erudición.»

«Al Laboratorio aquel irán los sabios extranjeros, que han de encontrarse allí como en su propia casa, para que vayan continuada la tradicional hospitalidad española y yo os aseguro que ha de ser la demanda extraordinaria por la expectación que despierta la noticia de que vamos a crear en clima tan dulce, en país tan bello, en lugar tan estratégico, un centro de esta índole.»

«Desde el Laboratorio se organizarán cruceros para trazar el mapa biológico de la región y para el estudio del plankton cualitativo y cuantitativo. Y para que el interés científico vaya acompañado del interés económico, junto al Laboratorio han de establecerse viveros para la cría de peces, moluscos y crustáceos.»

«Para todo ello se necesitan medios. Yo os respondo que si no faltan y me rezo la confianza oficial, el Laboratorio de Baleares será un centro de intensísima producción científica y de no menos intensa difusión.»

«Habremos entonces realizado el testamento de Mr. de Lacaze-Duthiers redimir a la patria por medio de la Ciencia y unir por esta a los pueblos latinos; porque desde las Baleares pueden bien juntarse los esfuerzos de Italia, Francia y España para el estudio y el aprovechamiento del Mediterráneo latino, sirviendo a la vez de ejemplo y de escuela a nuestros hermanos de América.»

Seis meses después de pronunciadas estas palabras se creaba en Palma el Laboratorio biológico-marino de Baleares por Real decreto que apareció en la «Gaceta» de 3 de Noviembre, siendo ministro de Instrucción Pública el ilustre profesor de la Facultad de Medicina en Madrid Doctor D. Amalia Gimeno. Pocos días después, era nombrado Director el que suscribe y Ayudante el Dr. Fuset, profesor en el Instituto de Palma.

En el Decreto se consigna que el Laboratorio estará abierto todo el año a los investigadores de todos los países que lo soliciten (siempre que haya lugar disponible); hará el servicio de animales vivos para las cátedras y Laboratorios de Madrid, Barcelona, Valencia y Zaragoza; admitirá alumnos pensionados se dedicará a estudios oceanográficos y de Biología mediterránea.

En el año presente el Ministerio de Fomento ha consignado una subvención para iniciar el cultivo de animales marinos útiles y el de Instrucción Pública ha confiado al Laboratorio la dirección y organización de excursiones biológicas por las costas africanas entre Oufarinas y Ceuta y por el estrecho de Gibraltar.

### Emplazamiento y distribución

El Laboratorio se ha instalado en Porto-Pi—una de las calas más pintorescas y la más abrigada de la amplia bahía de Palma—antiguo puerto a cuya entrada se eleva la torre de señales, rodeado de casas de recreo, unido a la ciudad por tranvía.

Está suficientemente separado de la ciudad para que en él gocen los investigadores de completa y placida tranquilidad para sus trabajos y no tan distante ni tan aislado que no permita aprovechar los grandes recursos y los refinamientos de cultura de una urbe moderna.

Tiene delante el agua tranquila, reposada, del antiguo puerto y a la espalda la espléndida *cala Mayor* de aguas profundas, limpias, clarísimas.



El Barón de Bonet

Rector de la Universidad de Barcelona entusiasta defensor del Laboratorio

La temperatura es todo el año suave; ni desciende en invierno por bajo de 0.º C. sino pocos días y escasas horas al día, ni es exageradamente calorosa en verano. La terraza del Laboratorio, bañada por la prisa, convida al sosiego en las tardes estivales. Desde la terraza el panorama es extraordinariamente espléndido.

Se halla instalado el Laboratorio en un edificio aislado, con jardín en derredor, a pocos metros del agua. En el jardín se han construido los depósitos altos para la circulación del agua en los acuarios, el gabinete de fotografía, las habitaciones del conserje y las cisternas para recoger el agua dulce.

El piso del jardín se continúa con la terraza, bajo la cual, casi al nivel del mar, está el Acuario público.

Sobre el jardín se elevan dos pisos del edificio. En el de abajo se hallan instalados: el Laboratorio y despacho del Director, dos departamentos más de trabajo, el gabinete de Química, un amplio recibimiento y la Biblioteca. Hay sótanos ocupados por el material pesado. En el superior hay una amplia sala con estanterías para colecciones y







hoy empieza a resurgir, nosotros todos la despertaremos para que pueda cantar un himno a la vida que todos encontramos en ese ambiente de luz, de alegría y de belleza.

Dirige un cariñoso saludo a la Diputación de Baleares tan brillantemente representada en la persona de don Jerónimo Pou; al Alcalde de Palma y a la felicitación de que este pueblo tan hospitalario y tan bello posea desde hoy este templo de la ciencia y por donde desfilarán todas las naciones del mundo.

Saluda también al Delegado de Hacienda, a la representación del Instituto Bolear y a la representación del ejército encarnada en la persona del jefe de Sanidad.

Dedica el Sr. de Buen un saludo a la prensa de Madrid, Barcelona y Palma tan dignamente representada y que tanto ha contribuido a la realización de la obra científica que hoy festejamos.

Yo tenía deseo, dice, de que tuvieran representación otras entidades y personas, pero no han podido asistir, sin embargo ya sabía yo que mi profesor el sabio D. Ignacio Bolívar mandaría su adhesión, aquí tengo un telegrama que acaba de recibir, como igualmente otro del exministro D. Amelio Gimeno que firmó el decreto en que se autorizaba la instalación del Laboratorio. También hubiera deseado estuviera presente el sabio historiador Ramón y Cajal, no ha podido asistir personalmente pero ha delegado su representación en su auxiliar el Dr. Sánchez.

Ha quedado un solo puesto vacío que debía ocupar el capitán del vapor Bolear Sr. Estarellas, que no ha venido por serle imposible. Ya que con él vimos la luz primera de este siglo y mañana será también el que nos lleve a para ver por última vez la luminosidad del día al alejarnos de esta tierra.

Dice que el arte también se ha adherido por medio de cartas exensando su asistencia. Benlliure y Borrás son los artistas que debían haber estado presentes pero no han podido asistir.

Leyó un telegrama de D. Alejandro Roselló enviando senda salutación y termina el Sr. de Buen su notable discurso con un brillante párrafo verdadero canto a la juventud. Largos y prolongados aplausos sonaron al terminar tan hermosa peroración que fué interrumpida constantemente con vivas y gritos de entusiasmo.

#### El Alcalde de Palma

Realmente me siento anonadado ante la grandiosa brillantez de la palabra del Sr. de Buen que ha forjado un discurso que suscribo en todas sus partes.

Yo quisiera hacer con todos vuestros aplausos, con todas vuestras simpatías y con todas esas flores una corona para colocarla sobre la sabia cabeza del sabio Odon de Buen (Aplausos).

Yo representando a la ciudad de Palma y a mis compañeros de consistorio doy las más expresivas gracias al Sr. de Buen por las atenciones tenidas con todos nosotros y le felicitó por la instalación del Laboratorio que tiene para Baleares una importancia grandiosa podrá ser base para la instalación de nuevos criaderos de pesca que tan grandes beneficios reportarán a la provincia, enriqueciéndola con esa nueva industria.

¿Os ha parecido hospitalaria nuestra tierra? pues yo solo os suplico que recordéis en el seno de vuestras familias que aquí se recibe a todos los que nos visitan con los brazos abiertos.

Si esa ambiente de luz, de paz y de belleza alegran y adornan con esto no sea obstáculo para que nos visiteis, en la vida es preciso sufrir a guisa de venas. Venid a Palma, visitados, que aquí siempre encontrareis un hijo de las Baleares dispuesto a abrazaros cariñosamente. (Muchos aplausos y vivas a Mallorca coronaron las últimas palabras del Sr. Roselló y Cezador.

#### El Delegado de Hacienda

El señor Semir dice que no olvidará jamás esa grandiosa fiesta que preside el más alto patriotismo, que no tiene otra importancia que abrir paso a la ciencia.

Cada una de esas aperturas representa una victoria garada para nuestra patria.

El Sr. Semir en un hermoso párrafo dice que aún siente la sensación que experimentó al acercarse para contemplar aquellos pequeños aguijones y más cuando se tiene por cicerone a un sabio como el Sr. Odon de Buen.

Brinda por el Sr. de Buen, Fuset, Diputación y Ayuntamiento y por el Gobierno de S. M. que son los que han contribuido a la instalación del Laboratorio.

#### D. Jerónimo Pou

Emocionado cumplo un deber que imponen fatalmente las circunstancias. He oído las explosiones de esa juventud que aquí se congrega para festejar el triunfo de la ciencia y han llevado a mi alma una profunda alegría, pues confío que ella será la que en días no lejanos habrá transformado el modo de ser de nuestra patria.

La Diputación se asocia a las manifestaciones de la ciencia que tienden al progreso y a la regeneración.

Hace un verdadero elogio de la prensa por ende en prangón con los que se dedican a las investigaciones científicas y dice que aquella con su voz impresa que traspasa las fronteras y divulga por todo el mundo los progresos de la humanidad y estos laborando y trabajando, demuestran que los días van en busca de la luz y de la verdad.

El Laboratorio es un símbolo que viene a unir energías, voluntades y fuerzas.

La ciencia progresa, nos lo demuestran los constantes trabajos que se llevan a cabo para perfeccionar los globos, los automóviles y los submarinos que pueden ser poderosas auxiliares de la investigación científica en vez de ser vehículos para la destrucción humana. Brinda por el progreso de la ciencia y por esos vehículos que puedan ser verdaderos investigadores para el laboratorio de biología-marina que hoy se ha inaugurado.

#### El Sr. Luch

Este joven muchacho habló en nombre de los estudiantes catalanes y se complace en mostrarse satisfecho del comportamiento observado por sus compañeros.

Tributa elogios de gratitud al señor Odon de Buen su profesor y a su auxiliar señor Pardillo.

Dirige a la prensa sendas frases que nosotros le agradecemos con toda el alma y termina agradeciendo al señor Alcalde las atenciones recibidas durante su estancia en Palma.

#### D. Miguel A. Ródenas

El notable escritor y representante del «Diario Universal» se levanta instigado por las súplicas de los estudiantes.

Dice que hay que dedicar un recuerdo a la juventud de las otras Universidades pues todos ellos tendrán que lamentar el no poder concurrir a fiestas tan hermosas.

Hace un elogio de la juventud y recita unos hermosos versos de Rubén Darío en que canta un himno a la misma.

Termina con un viva a la juventud.

#### Dr. Domingo Sánchez

Habla en nombre del eminente sabio Ramón y Cajal gloria de España y del mundo entero. Dedica encomiásticas frases a la instalación del Laboratorio y muestra su gratitud hacia los que han tomado parte en la misma.

Dicha instalación representa un paso muy grande en el camino del progreso.

Se complace en manifestar su agradecimiento a la ciudad de Palma.

Muchos aplausos se tributaron al Dr. Sánchez al terminar su discurso. Dieronse vivas atronadores a Cajal.

#### Dr. Pardillo

El auxiliar de Odon de Buen dirigiéndose a sus alumnos les dice que siempre se ha inspirado en los sentimientos de justicia y de amistad que os lo demostraré en vuestro propio lenguaje gritando viva el 20 de Mayo. (Aluda a la fecha de los exámenes) Muchos y prolongados aplausos.

#### D. José Fuset

Con todas las flores de la alabanza, con todos los gratos recuerdos, con todas las simpatías formaré yo un ramo para ofrecerlo a nuestro sabio Odon de Buen.

Habla en nombre de los estudiantes mallorquines que estudian sexto curso en el Instituto y dice que estos se asocian de todas veras al importante acto hoy verificado.

Y en su nombre se congratula de la inauguración del Laboratorio que tantos beneficios a de reportar al mundo entero.

#### Alejandro Pérez Lugín

En nombre de la prensa peninsular habla el distinguido periodista madrileño que representa «El Mundo».

No siento la oratoria del Champaña. Ahora como por primera vez en mi vida, el único pecado que me faltaba cometer.

Nada más difícil que expresar los sentimientos del corazón a vosotros juventud querida debo al resurgimiento de las energías de mi ser.

Una de las emociones más grandes que he recibido, fué al contemplar allá en Cabrera el monumento levantado a la memoria de los franceses muertos en aquella isla.

Me imaginé todo el cuadro de sufrimientos de aquellos infelices prisioneros, nosotros en nombre del amor y de la gratitud cubrimos de flores aquel trozo de terreno, borrando toda huella de odio que pudiera aun existir.

En nombre de ese mismo amor mandé a la prensa palmesana un fraternal abrazo, que nosotros le devolvemos con igual cariño, y desea la unión de todos para hacer grande a la patria.

Propone que el ramo de flores de la mesa presidencial se remita a la señora de D. Odon de Buen y en nombre también del amor que las demás flores vayan a parar al corazón de las novias de los estudiantes y a las demás compañeras amorosas que comparten con nosotros la existencia. Los aplausos que la juventud tributó al señor Lugín duraron largo rato.

#### Vich Company

Yo—dijo,—también quiero levantar y levantar mi copa para asociarme a la grande fiesta que se está celebrando.

«Pero, que voy a decirlos después del elocuentísimo discurso del sabio Odon de Buen; después de lo que han dicho el ilustre Alcalde, el digno Delegado de Hacienda y el distinguido jurista Sr. Pou, representantes de la diputación de la provincia?»

No quiero decirlos que esta tierra es franca y hospitalaria; que aquí somos buenos porque esto se manifiesta en las caras bonitas de nuestras muchachas...

Quiero corresponder a la salutación de los periodistas de Madrid y Barcelona con la misma consideración, en la misma obligada gratitud. Estamos en nuestra casa y os abrazamos fraternalmente, efusivamente.

Se condolió de que faltara la representación oficial de determinado organismo y recordó que al exministro Amelio Jimeno; el Diputado D. Alejandro y el Barón de Bonet, también han contribuido al establecimiento del Laboratorio.

Nuestro compañero hablaba en nombre de los periodistas de Palma.

#### El Cónsul francés

Mr. Allibert mbió pronunció un fogoso discurso que fué interrumpido varias veces por atronadores aplausos.

Se adhirió al acto y felicitó cordialmente a Odon de Buen y a Fuset por la grande obra que llevan realizando enviando una expresión de afecto a la juventud escolar, que tanta brillantez le da al acto.

Se dieron algunos vivas y comenzó el desfile en medio del mayor orden.

La fiesta resultó muy simpática.

Después de la inauguración

### Las representaciones

El reporter ha querido poner en juego todo su celo, toda su actividad para que la labor informativa resultare más completa, más acabada. Ha querido romper moldes anticuados, apartarse de lo de costumbre; de la rutina que se enseñorea de todo aquello que se lleva a las cajas para dar una noticia, reseñar un hecho, estampar un acontecimiento.

El reporter que durante estos días, llevado de una voluntad de hierro, hizo cuanto pudo para corresponder a la galantería y amabilidad de los acompañantes de Odon de Buen doblemente obligado por tratarse, en parte, de distinguidos compañeros en la prensa a los que se les debía atender de una manera familiar, no quiere dar por terminada su misión informativa sin antes dedicarles una sincera manifestación de estima que ha de simplificar la expresión franca, decidida de nuestro reconocimiento.

¿A qué menos puede aspirar el reporter?

Después de todo se venía haciendo indispensable la presentación de estas representaciones, máxime cuando fueron tidadas de oscuras personalidades por un croniqueur, cuya esculturista imaginación debió ser sorprendida por siniestros vapores (?) que inflaron sus inventivas; las pobres inventivas del triste compañero.

Y vayamos a lo nuestro.

Representando a

Ramón y Cajal

Una persona dignísima ha ostentado la representación del sabio galeno. El doctor Domingo Sánchez y Sánchez de Madrid, es ayudante y exdiscípulo suyo, Catedrático de la Escuela de Artes e Industrias y profesor de la facultad de ciencias de la Universidad Central, cuya competencia en biología marina es conocida. Durante muchos años ejerció en las islas Filipinas siendo repatriado a España después del desastre colonial.

Es un honorable veterano en la milicia de la ciencia; un cumplido caballero de trato amable y cariñoso.

A su amabilidad debemos las siguientes cuartillas, escritas a vuelo de pluma, exprofeso para complacer al reporter:

«¡Bien hace Palma en desplegar el entusiasmo que despliega con motivo de la inauguración del Laboratorio biológico marítimo recientemente creado por el Gobierno de la Nación! El establecimiento de centros de investigación científica de la índole del que ahora se inaugura reviste una importancia e interés capitalísimos que no debe pasar ni pasa seguramente inadvertido, no solo para los hombres dedicados a exploraciones científicas, sino para cuantos aspiren al engrandecimiento de su patria».

«El establecimiento de centros dedicados a la realización de estudios experimentales, especialmente de aquellos que se relacionan con las investigaciones biológicas es una necesidad que viene sintiéndose en nuestros altos centros de cultura desde hace mucho tiempo; pero un ídea, tan errónea como arraigada en nosotros, ha contribuido y contribuye aún poderosamente a dar a nuestros establecimientos de enseñanza científica un carácter particular del que en gran manera depende, a nuestro juicio, el estado actual de nuestros conocimientos; la idea de que el mejor o peor el único medio de adquirir el conocimiento científico consiste en aprender en las obras extranjeras los resultados de las investigaciones de los sabios de otros países».

«Tratamos por esa causa de la ciencia exótica, nos bastaba contar con alguna biblioteca más o menos nutrida de voluminosas obras escritas en los más diversos idiomas o dialectos de los cuales pudieran tomarse los argumentos más en armonía con nuestro criterio, sin que este no tuviese por base otra ciencia que la ciencia agena...».

«Así explico, en mi moderno sentir, la gran preferencia que entre nosotros obtenían aquellos escritos que por contener creído número de citas de autores ingleses, alemanes o suecos: se suelen llamar documentados, aun cuando no contengan un solo dato adquirido por propia observación...».

«Y así han venido sucediendo unas generaciones científicas a otras estableciendo escuelas para conferencias teóricas y bibliotecas atestadas de lo que se ha llamado material científico, hasta que algunos espíritus avisados, comprendiendo que el único modo de crear ciencia positiva es la investigación experimental, han logrado, a veces tras largos sacrificios, crear la-

boratorios, donde merced a paciente y asidua labor vaya comprobándose la ciencia expuesta por los que de los mismos asuntos se ocuparon o demuestran con la evidencia de los hechos observados, el error en que aquellos incurrieran, por cuyo procedimiento se hagan con paso seguro, aun cuando fuese lento, la constitución de la ciencia positiva».

«Hoy aquí en breve síntesis resumida la importancia y necesidad de establecer esas clases de establecimientos donde la ciencia se crea, dicho, naturalmente, en el sentido en que la ciencia puede crearse, y he aquí porqué los aplausos a que se establecen los primeros centros de investigación experimental pueden estar orgullosos de dar los primeros pasos en ese camino de regeneración y porqué felicitamos y felicitamos a Palma por el entusiasmo con que ha acogido la creación de tan grande obra.—Dr. Sánchez».

Representando

al Dr. Bolívar

Muchos deseos tenía de pasar a Palma el Dr. Bolívar, cuyo prestigio como hombre de ciencia es universalmente conocido. Y no vino a Palma; no le fué posible dejar satisfecha su propia aspiración, y, sin embargo, entre nosotros se encontraba moralmente. La representación la joven doctor Luis Lozano, primer conservador del Museo de Ciencias Naturales de Madrid, cuya plaza de director desempeña el ilustre doctor Bolívar desde hace muchos años.

El doctor Lozano, muy joven obtuvo el doctorado, ocupando algún tiempo la auxiliaría de la cátedra de Historia Natural de la Universidad de Barcelona.

La distinción de que ha sido objeto es el mejor elogio de su persona.

El doctor Jardí

Es un aprovechado discípulo de Odon de Buen. Ha venido en representación de la facultad de Ciencias de Barcelona de la que es profesor, por oposiciones celebradas en 1902 cuando apenas contaba 23 años de edad.

Estudió ciencias físico-matemáticas en la Universidad de Barcelona y se doctoró en Madrid en el año 1902.

Siente gran aflujo por el estudio de las ciencias y a ellas consagra todas sus energías.

El doctor Pardillo

La personalidad de Paquito Pardillo es conocida en Barcelona. Los estudiantes le quieren mucho.

Acaba de cumplir 24 años de edad y en octubre de 1907, en reñidas oposiciones obtuvo la plaza de auxiliar de la cátedra del doctor De Buen en la Universidad de Barcelona ya doctorado en Madrid y gran aficionado a las ciencias naturales.

Cultiva el difícil arte de enseñar con inimitable acierto.

Por esto los estudiantes le tienen en gran estima, en envidiable estima.

El doctor Terradas

«¿Qué podemos decir de Esteban Terradas; un laborioso estudiante que en tres años se ha doctorado en ciencias físicas y materiales y en ciencias exactas, aprobando en un solo curso once difíciles asignaturas?»

No ha cumplido todavía 26 años y ya el doctor Terradas desempeña dos importantes puestos en la Universidad de Barcelona.

En un año se presentó en tres oposiciones y consiguió una cátedra y una auxiliaría.

Sus aficiones al estudio le han llevado más allá y últimamente está terminando la carrera de ingeniero industrial.

El Dr. Terradas es un gran perseverante, un notable artista que cultiva la ciencia con admirable acierto, que vive por la ciencia, que se desvive por ser útil a sus semejantes.

Ocupa envidiable posición y es muy modesto. Se ha e pasar por estudiante y es un sabio.

La prensa peninsular

Muy dignamente ha estado representando la prensa peninsular. De Madrid y Barcelona pasaron a Palma distinguidos compañeros, a los que, como decimos, no podemos dejar en olvido.

Ródenas, Lugín, Corcora, Torres, etcétera, merecen capítulo aparte y no ha de ser el reporter quien atene merecidos elogios.

El «Diario Universal»

Un cultísimo escritor ha ostentado la representación del importante rotativo que milita en el partido liberal, Miguel A. Ródenas, el celebrado autor de «Tierras de paz» el «Íntimo» de Azorín que con excesiva galantería complació al reporter enviándole esta cuartilla:

«Un periodista, cuya amabilidad me encanta José Vich Company, me pide algo parecido a un retrato ya que biografía no me atrevo a llamarle no sé si por no agravarle o no agravarme...».

«Un hombre de veintiseis años no puede tener biografía y peor para el si la tiene porque sería señal de haber recibido, en tan poco tiempo, agrias lecciones de la vida».

No se si nació con temperamento de escritor; ello es que me afano por encontrar el misterio del estilo para vestir ideas. En 1903 publiqué un libro de narraciones titulado «Tierras de Paz», últimamente una novela que se llama «Romeros del Dolor» y la benevolencia de unos compañeros encontraron en ellos bellezas que acaro no estuvieran más que en mi voluntad; para ellos todo mi agradecimiento y para las mujeres modernas y con ojos negros, de Palma, toda mi admiración.—Miguel A. Ródenas».

#### «El Mundo»

La representación del periódico de Matxai ha venido por el Sr. Lugín. Es también un periodista de reconocida cultura, de estilo chispeante y en «eso» del chiste se ha declarado constructor (?)

Como Ródenas nos favorece con una pequeña epístola:

«El inquieto Vich me pregunta quien es V? y me pide lo conteste en unas cuartillas».

«¿Que quien soy? La pregunta no molesta, lo que encuentro difícil es la respuesta».

Soy un modesto periodista enamorado de su profesión, que no tiene historia, ni acaso quiere tenerla.

Para que? La historia se teje con ingratitudes, con envidias, con recelos... ¡No! ¡no!

Como el estudiante del cuento grito yo ¡muera la historia!

#### El «Nuevo Mundo»

Merletti de «Nu vo Munio» es un antiguo periodista. El reporter le conoció hace algún tiempo en Vernet-le-beins formando parte ambos de una expedición de impercedero recuerdo.

Proce de Italia y desde hace 17 años viene ejerciendo de redactor artístico de aquella importante publicación.

Ayer en el tren correo de las dos de la tarde salió para Almería y Barcelona, después de impresionar buen número de placas.

Es muy discreto, activo y gran conocedor de lo que tiene entre manos.

#### La «Veu de Catalunya»

El honorable Ignacio Corma, es un periodista viejo por sus lenguas barbas y su mesurada charla. Pero es un escritor joven porque afianza su temperamento en pozo de energías y buena voluntad.

Es lo que se llama un carácter.

#### El «Noticiero Universal»

En un distinguido compañero estaba representado el rotativo de Mencheta. El abogado José M.ª Torres es periodista y abogado; más periodista. Siente verdadera vocación por las letras y es un muchacho que lee mucho y se aplica.

Gran amigo de Tauler, efectúa prácticas en la Audiencia de Barcelona, donde ha pronunciado informes notables.

Hasta aquí la misión del reporter. Los otros acompañantes del Dr. de Buen son ya conocidos de nuestro público.

### Las funciones de gala

#### En el Principal

Como saben nuestros lectores la función del sábado era de gala con motivo de la inauguración del «Laboratorio Biológico Marítimo».

A ella asistieron los alumnos de la Universidad de Barcelona obsequiados por los de nuestro Instituto. El teatro presentaba un aspecto brillante.

La obra escogida para representar fué el precioso drama de Perez Galdós «El abuelo».

La obra fué presentada con toda propiedad mereciendo elogio las decoraciones pintadas por el Sr. Urgellés, especialmente la del quinto acto.

Borrás estuvo en todas las escenas a gran altura.

Al finalizar la obra, el público, de pie, obligó a que Borrás se presentara en el palco escénico repetidas veces y a que hablara.

«Al agradecer—dijo—mis compañeros y yo la cariñosa manifestación de que somos objeto, mandamos nuestro saludo al distinguido Sr. Odon de Buen y a cuantos nos honran hoy con su presencia y con sus bondades».

Compartió los aplausos con el señor Borrás la joven actriz Srta. Asquerino. La Srta. Plá estuvo discretísima todo el tiempo y los aplausos sonaron también para los señores Castillo y Martínez y Sres. Tatan, López Alonso, Villalonga, Martí, Gambirina y Torres.

#### En el Lírico

Brillantisimo aspecto ofrecía anoche la platea del Teatro Lírico con motivo de celebrarse la función de gala en honor de los expedicionarios.

En las gradas también se notaba gran animación. Puede decirse que fué un lleno completo.

Se representaron el «Grumete», «Caballete Rusticana» y «El Duño de la Africana» que obtuvieron una feliz interacción.

Todos los artistas coadyuvaron al nuevo éxito que coronó la acertada labor del Maestro Bauzá que en diferentes ocasiones los insistentes aplausos del público le obligaron a salir al palco escénico.

Al finalizar la función se tributó una entusiasta ovación a los artistas.

Los expedicionarios salieron gratamente impresionados de las atenciones con ellos tenidas durante la velada.

### Un telegrama de Francia

En la Alcaldía se recibió esta mañana un despacho telegráfico del gobierno de la vecina república agradeciendo a nuestra Corporación municipal su intervención en el acto piadoso de colocar coronas en las tumbas de los cantivos de Cabrera.

Dicho despacho ha sido transmitido por conducto del Embajador en Madrid.

En el mismo se expresa el profundo agradecimiento del pueblo francés para toda aquellos que se asociaron al acto.

#### En el Instituto

A las once menos cuarto de es ma-

ñana, previa autorización del Director, se han reunido en una de las clases del Instituto buen número de estudiantes catalanes y mallorquines.

Entre los aplausos del público uno de los estudiantes catalanes ha dirigido un saludo a todos sus compañeros, agradeciendo luego la hospitalidad de que han sido objeto.

En catalán habla luego el alumno Bofill. Su discurso ha sido también de gracias.

Las contesta el estudiante mallorquín Sr. Capaz. Agradece la benevolencia que también los estudiantes catalanes han tenido con los mallorquines y disculpa los defectos, si los hubo, en la organización de los festejos con que se intentó obsequiarlos.

El octo ha terminado en medio de vivas a Cataluña y Mallorca.

La fiesta de los Juegos Florales. —Discursos notables.

Barcelona 4 (a las 3'10)

En el Palacio de Bellas Artes se ha celebrado la fiesta de los Juegos Florales, que ha revestido la solemnidad de años anteriores, si prescindimos del gran lujo derrochado en la ornamentación del espacioso salón.

Había muchas colgaduras.

En el fondo colocó un trono bajo un vistoso dosel con las cuatro barras catalanas.

A las tres llegó a Bellas Artes la comitiva oficial, que fué recibida con grandes aplausos por el numeroso gentío congregado en el Palacio del Paseo de San Juan.

Los representantes de las naciones extranjeras también iban en la comitiva oficial.

Esto iba precedida por los diez estandartes de las regiones donde se habla en catalán.

El señor Sanllehy pronunció un discurso elocuente. Dijo haber recibido un cheque de 10.000 marcos de la vinda de D. Juan Esstenrath para premios.

El secretario Sr. Mateu dió lectura de varios párrafos del discurso que pronunció en los primeros juegos florales el Sr. Milá y Fontanals.

Leído el veredicto se concedió la Flor natural al poeta José M.ª Gnapsp por su composición en «Elegía». El poeta laureado acompañó al trono a la bellísima hija del marqués de Santa Isabel declarada reina de la fiesta.

La acompañaron los mantenedores. Obtuvo la «violeta d'or» el poeta mallorquín Lorenzo Riber.

Accesitos los obtuvieron Juan Alcover, José M. Gnapsp y Dolores Montcerdà.

El trabajo «Negruras» en prosa de Salvador Galmes ganó el cuarto premio.





Infalible medio de que el capital produzca el interés deseado

## COMERCIANTES E INDUSTRIALES

Ya en la Primavera, la época de más movimiento comercial en Palma, conviene que los Establecimientos de

**Sedería, Lanería, Muebles, Sastrería, Sombrerería, Modas, Zapatería, Almonedas, Labores, Sombrilles, etc.,**

se apresten á hacer la propaganda de sus respectivos artículos, abandonando los ineficaces medios que para ello algunos emplean y acudiendo sólo á la Prensa, único procedimiento de seguros y prácticos resultados. No dudar de cuanto queda expuesto y pedid la tarifa de periódicos combinados, á la base de la gran economía, al Centro de Anuncios de González, Plaza de Sta. Eulalia, 10.—Palma.

### Epilépticos! Nerviosos!

CURAOS SÓLO CON LOS CÉLEBRES POLVOS DEL  
**CAV. CLODOVEO CASSARINI de BOLOGNA (Italia)**

Prescritos por los más ilustres clínicos del mundo, por ser la curación más eficaz y segura en las enfermedades siguientes:

Epilepsia, histerismo, histero-epilepsia; corea, palpitaciones del corazón, irasmo, eretismo, nerviosismo, incontinencia nocturna de orina, vómito incoercible, bronco-espasmo, tos, asma, zumbido de oídos, cefalalgia, hemicránea, tic doloroso gastralgia de cualquier origen, ciática, calambre muscular é intestinal, histeralgia y otras enfermedades específicas.

Los polvos Cassarini fueron premiados con la más alta recompensa en la primera Exposición internacional del Congreso médico.

Venta en Palma: **FARMACIA VALENZUELA**

PUNTOS DE VENTA EN BARCELONA

Vinda de Alsina, Salvador Banús, J. Viladot, Vicente Ferrer, Hijo de Vidal y Ribas, Dr. Andreu y J. Uriach y C.<sup>ta</sup>

Referencias: J. BARTRA, Jaime I, 10, Barcelona

#### La Cantábrica

SEGUROS MÚTUOS DE VIDA  
SEGURO, INFANTIL

#### La Mútua Hispano-Lusitana

Cooperativa de ahorros y pensiones  
con Contraseguro y liberación de Pólizas

#### CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Presidente.—Excmo. Sr. Duque de Bivona, Grande de España, Senador del Reino.  
Vice-Presidente.—Excmo. Sr. D. Rafael Picavea, Senador del Reino.  
Vocales.—Excmo. Sr. Marqués de Bayamo, Grande de España.  
Id. Sr. D. Luis Gemundio, Gerente de la Compañía de construcciones civiles é hidráulicas.

Id. id. id. Luis San Bartolomé, propietario  
Id. id. id. Arcadio Díez de Cervera, Gerente de la sociedad «El material industrial».  
Director general.—Sr. D. Luis Vie y Roumagnac.  
Domicilio social.—Puerta del Sol 8.—Madrid.  
Director regional para las Baleares.—Sr. D. Enrique Carlos Cuschieri, á quien podrán dirigirse para cuantos datos y antecedentes se deseen.

### GALLICIDA LUEN

Meta los callos, ojos de gallo y toda clase de durezas, sin causar dolor ni molestia. Precio UNA PESETA. De venta: Gilberto Lassalle, San Nicolás, 29 y en las farmacias, droguerías y papeterías.

#### En la IMPRENTA

SOLEDAD, 27

#### y PAPELERÍA

CONQUISTADOR, 41

### FRANCISCO SOLER Y PRATS

se admiten suscripciones al periódico de gran circulación

## LA TARDE

En dichos establecimientos hallarán nuestros abonados y el público inmejorable servicio tanto en trabajos tipográficos como en

OBJETOS DE ESCRITORIO

LIBROS RAYADOS

ARTÍCULOS DE PIEL

PAPELES Y SOBRES

para el Comercio

LIBROS DE CONTABILIDAD

IMPRESIONES DE LUJO Y ECONÓMICAS

### MUESTRARIOS PARA EL COMERCIO DE PAÑERÍA

PAPELERÍA SOLER — CONQUISTADOR, 39 Y 41

### DEVOLVERÉ SIEMPRE EL DINERO



I. Freixas Romera  
Farmacéutico

ARRIBA, 13.—BARCELONA

Ten persuadido estoy por la experiencia de muchos años que las **PASTILLAS FREIXAS-ROMERA** son infalibles para curar la *Tos, Asma, Bronquitis, Rouquera, Catarros bronco-pulmonares, Resfriados* y demás afecciones del pecho, que devolvéré su importe, á toda persona que habiendo tomado cinco cajas como á máximo, no haya conseguido la curación radical. Esta es la más grande garantía que puede darse á un fármaco.

Lo mismo digo con las **PASTILLAS FREIXAS-ROMERA** reconocidas por los médicos del mundo entero, como el producto por excelencia para combatir con éxito el *Estreñimiento y Afecciones del hígado, Apendicitis, Bili-*

*Dispepsia* y las afecciones d l tubo digestivo.—Cada caja pastillas 1'50 pts.—Cada caja píldoras 2 pts. \* *Enfermos crónicos* haced el ensayo, creedme \* De venta al por mayor: *Centro Farmacéutico; Farmacias: José F. Rey, Boquería; La Salud, Plaza Palou y Coll; Mayol, Sindicato; Mir, San Nicolás; Viuda de Palou, La Paz; Droguerías: Boscan, Cert; La Balcárica, Marina; Farmacia Central, Santa Catalina.*

NOTAS MADRES SULFUROSAS

Medicación sulfurosa por excelencia. Herpes, Haged, anginas, bronquitis; escrófulas y siempre que esté indicado el uso del azufre ó de las aguas minerales sul búreas

Precio del frasco 3 pts.

Depósitos: Farmacia de D. Juan Valenzuela-Centro Farmacéutico-Palma

FERBAR

Medicación ferruginosa por excelencia. Anemias y clorosis y en todos los casos en que esté indicado el hierro ó sus preparados. Recomendado por eminentes médicos

Precio 3 pts.

### No más vello

20 AÑOS de éxitos es la mejor garantía de que los «POLVOS cosméticos de Franch», quitan en pocos momentos el pelo y el vello de cualquier parte del cuerpo, matan las raíces y no vuelven á reproducirse. Este «depilatorio» es muy útil á las personas del bello sexo que tengan vello en el rostro y en los brazos, pues con el pueden destruirle sin irritar el cutis.—2'50 pesetas bote.—Se venden en las principales farmacias y en Palma, en la de Juan Valenzuela, plaza de la Carretera 14, y en el Centro Farmacéutico.

Con poco dinero se puede comprar mucho en la GRAN LIQUIDACION de

## LA PALMERA

AL LADO DE CAN CETRE — FRENTE CAN CANET

## CONTRA LAS HORMIGAS usad el Anti-fourmi CASAS

Es el único preservativo que no perjudica á las plantas, antes al contrario, les presta vigor y hace que aumenten y mejoren sus frutos.

El Anti-fourmi Casas es de efectos instantáneos y duraderos, de fácil aplicación y económico.

El Anti-fourmi Casas se vende en las principales droguerías á pts. 1'50 el frasco.

#### DINERO

Por papeletas de Empeño, ropas, alhajas, muebles, papel del Estado ó Local, y á las Clases Pasivas.

Venta al contado y á plazos de alhajas, ropas y muebles.

#### CASA DE PRÉSTAMOS

40, DESPUIG, 40-SANTA CATALINA

#### DOLOR

Reumático, Inflamatorio y Nervioso. Se cura con tan acreditado

#### DUVAL

que con tan feliz éxito vende la Farmacia Martínez, calle Kobador (esquina á la de San Rafael), Barcelona.

#### FINCA EN VENTA EN EL TERRENO

Se desahuciar una finca en el terreno que consta de casa viviente, cochera, espacioso jardín, fuente para beber, fuente y tres grandes depósitos de agua para regar, colada y demás comodidades, apetecibles. Para informes, Centro de Anuncios Plaza de Sta. Eulalia, 10.

#### SEGUROS

QUINTAS \* PRÉSTAMOS \* VIDA  
DOTALES \* RENTAS VITALICIAS etc.

SOCIEDAD ANÓNIMA

#### CREDITO IBERICO

Delegado general para Mallorca: GABRIEL PERICÁS, San Pedro, 1.º pral.

SE NECESITAN AGENTES

#### SOCIEDAD ANGLO-ESPAÑOLA

DE MOTORES, GASÓGENOS Y MAQUINARIA GENERAL

(Antes JULIUS G. NEWILLE)

Compañía Anónima—Capital 2.000.000, de pesetas—Domicilio Madrid, Mahón—Talleres, en Mahón—Sucursales, Barcelona—Central, Madrid, Alcalá, 38 y 36—Delegación de la casa «Grosley y Brothers» de Manchester, Motores á gas.—Legítimos motores Grosley para gas pobre, petróleo, alcohol, etc., de todas potencias.—Gasógenos sistema Grosley, en gasómetro ni caldera.—Gasógenos sistema «Doveóns»—Calderas y máquinas de vapor «Davy Paxman» y Compañía—Instalaciones completas de alumbrado eléctrico, transporte de fuerza, tracción eléctrica.—Bombas centrifugas—Bombas Eléctricas.

Materiales de minas—Locomotoras y materiales de ferrocarriles—Construcción de remolcadores, barcos de pesca y recreo, dragas grues.—Reparación de buques.—Construcciones metálicas.—Cañerías y ventilación.—Fundición de piezas hasta diez toneladas.—Presupuestos gratis.

más de 80.000 caballos de fuerza

UNICO REPRESENTANTE

BERNARDO ESTELA—Palma de Mallorca

#### LEY ELECTORAL

de 8 de Agosto de 1907

Véndese al precio de 0'50 pts. en la Papelería de F. Soler, Conquistador, 43.

#### LEY ELECTORAL

de 8 de Agosto de 1907

Véndese al precio de 0'50 pts. en la Papelería de F. Soler, Conquistador, 43.

#### LEY ELECTORAL

de 8 de Agosto de 1907

Véndese al precio de 0'50 pts. en la Papelería de F. Soler, Conquistador, 43.

#### LEY ELECTORAL

de 8 de Agosto de 1907

Véndese al precio de 0'50 pts. en la Papelería de F. Soler, Conquistador, 43.

#### LEY ELECTORAL

de 8 de Agosto de 1907

Véndese al precio de 0'50 pts. en la Papelería de F. Soler, Conquistador, 43.

### VAPORES DIRECTOS

#### LÍNEA DE LAS ANTILLAS

Para Canarias, Puerto Rico, Mayaguez, Ponce, Habana, Matanzas y Santiago de Cuba, saldrá el día 1.º de Mayo el vapor

### PUERTO RICO

#### Línea de la América del Sud

Para Montevideo y Buenos Aires, saldrá del puerto de Barcelona el 28 de Abril, el vapor

### JOSE GALLART

Vapores Transatlánticos de Pinillos Izquierdo y C.<sup>a</sup> de Cádiz

#### Línea del Brasil-Plata

Salidas fijas mensuales para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, hará su primer viaje el día 12 de Mayo el nuevo y magnífico vapor español de 7.600 toneladas.

### BARCELONA

Admitiendo carga y pasajeros para dichos puntos y para Las Palmas (Canarias).—Se admiten cargas para Rosario de Santa Fe y Puerto Madero con destino á Buenos Aires y también para Pernambuco, Bahía, y Orio Alegre, San Francisco, Rio Grande y Funchal con trasbordo en Rio Janeiro. Prestan este servicio magníficos vapores de gran marcha con espaciosas cabinas de 1.ª y 2.ª clase sobre cubierta.—Camarotes de lujo y de primera.—El pasaje de tercera clase se abaja en cuartos de primera y segunda.—Comida en mesa.—Ahorrisco y servicio.

Esta compañía Española ha acordado HASTA NUEVO AVISO en todos los viajes para

#### MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

el precio del pasaje sea de 26 Duros.

Para carga pasajes y demás informes dirigirse á los Sres. MARTINEZ Y PLANAS, San Juan 10.—PALMA.

#### AGUA MINERAL NATURAL PURGANTE Y CURATIVA

de las enciendas, herpes, sordidez, carie, erisipela, y en general, las enfermedades de la piel. Indispensable en las enfermedades del aparato digestivo, del hígado y espaciales de la mujer. No se vende el agua á medida, sino en botellas, en farmacias y droguerías, y en el depósito, Jardines, 13, Madrid. Los curchos están sellados, mas de medio siglo de uso universal en bebida y en baños.

Punto de venta en Palma: Centro Farmacéutico

**Caballo andaluz** Se vende uno de 6 años con un carruaje de 4 asientos; tanto se vende el caballo solo como con carruaje. Razón Centro de Anuncios, Plaza de Sta. Eulalia, 10.—Palma.

#### Casa en venta

Se desea vender una casa de reciente construcción, consiste en planta baja, en la que existen cuatro dormitorios, coladuría y otras dependencias. Informarán, calle de Villalonga num. 40, Santa Catalina.

#### Comunicaciones

##### Ferrocarriles de Mallorca

Servicio de trenes para viajeros:  
De Palma hasta Manacor y Felanitx: las 7'40 mañana, 2 y 6'15 (mixto entr Empalme y Manacor y Santa María y Felanitx) tarde.  
De Palma hasta La Puebla: á las 7'40 mañana, 2'30 y 6'15 (mixto desde Empalme) tarde.  
De Manacor hasta Palma: á las 6'30 y 5'15 (mixto en los ramales), tarde.  
De Felanitx hasta Palma, Manacor y La Puebla: á las 6'40 mañana, 12'15 (mixto hasta Santa María) y 5' (mixto desde el Empalme) tarde.  
De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanitx: á las 6'55 mañana, 1 y 5'25 (mixto hasta Empalme) tarde.  
Nuevo itinerario de Correos que rige desde el 23 Agosto de 1905  
Salidas de Palma para Barcelona: Los lunes, martes, jueves y sábados á las 6 y media tarde.

Salidas de Palma para Ibiza y Valencia: Los viernes á las 12.

Salidas de Palma para Ibiza y Alicante: Los miércoles á las 12

Salidas de Palma para Ibiza: Los domingos á las 10 noche, miércoles y viernes á las 12 de la mañana.

Salidas de Palma para Argel: Los jueves á las 6 tarde.

Salidas de Palma para Marsella: Los sábados á las 12.

Salidas de Ibiza para Palma y Barcelona: Los miércoles á las 10 noche.

Salidas de Ibiza para Palma: Los domingos y viernes á las 10 noche.

Salidas de Barcelona para Palma: Los lunes, miércoles, jueves y sábados á las 6 y media tarde.

Salidas de Barcelona para Palma y Argel: Los miércoles á las 6 y media tarde.

Salidas de Barcelona para Ibiza y Palma: Los domingos á las 10.

Salidas de Alicante para Ibiza y Palma: Los viernes á las 12

Salidas de Argel para Palma y Barcelona: á las 5 tarde.

Salidas de Marsella para Palma, Ibiza y Alicante: Los lunes á las 2.

#### Como en familia

Se admiten dos huéspedes, habitaciones espaciales, esmero en el servicio, inútil presentarse sin referencias. Informes: Centro de Anuncios, plaza de Santa Eulalia, 10.

#### Cochera

Se desea alquilar una en punto céntrico para dos ó tres automóviles. Ofertas, calle de San Sebastián, 7.